

# 財務委員會討論文件

2015 年 4 月 17 日

## 獎券基金

### 總目 341 – 非經常補助金

請各委員批准從獎券基金撥款 109,217,000 元，用以支付沙田碩門邨二期房屋委員會公共房屋發展項目內的福利大樓中 1 間新建合約安老院舍暨長者日間護理單位的建築費用。

## 問題

我們需要為長者提供更多資助宿位及日間護理名額，以應付龐大和日益增加的需求。

## 建議

2. 社會福利署署長建議從獎券基金撥出 109,217,000 元，用以支付在沙田碩門邨二期(下稱「有關用地」)房屋委員會(下稱「房委會」)公共房屋(下稱「公屋」)發展項目內的福利大樓中 1 間新建合約安老院舍暨長者日間護理單位(下稱「日間護理單位」)的建築費用。勞工及福利局局長和獎券基金諮詢委員會均支持這項建議。

## 理由

3. 社會福利署(下稱「社署」)建議在有關用地上興建 1 間合約安老院舍暨日間護理單位，提供 150 個宿位及 30 個資助長者日間護理名額。在合約安老院舍的 150 個宿位當中，90 個為資助安老宿位(包括 81 個為入住時達護養院照顧程度的宿位及 9 個為入住時達護理安老照顧程度的宿位)，60 個為非資助安老宿位。有關用地已規劃作公屋發展，提供約 3 000 個住宅單位，規劃人口為 8 600 人，位置圖載於附件 1。擬

建的合約安老院舍暨日間護理單位的淨作業樓面面積約為 1 725 平方米。這項擬建的福利設施將設有 1 個共用避車處和 2 個專用停車位<sup>註</sup>。政府會委託作為房委會執行機關和上述公屋發展項目工程代理人的房屋署(下稱「房署」)，按社署的規格為上述公屋發展項目內的特建福利設施大樓中的合約安老院舍暨日間護理單位設計和興建具基本設施的處所。這項委託安排可使擬建福利設施適時地融合為公屋發展項目的一部分，並使規劃更為妥善，地盡其用。

4. 建築工程完成後，社署會接管有關設施，並通過招標揀選合適的營辦機構，負責擬建合約安老院舍暨日間護理單位的營運、管理和維修保養。考慮到整個發展項目所需的建造時間，我們預計在 2019 年批出上述合約安老院舍暨日間護理單位的合約。擬建的合約安老院舍暨日間護理單位在完成裝修後提供的設施詳載於附件 2。

## 對財政的影響

### 工程費用預算

5. 擬建合約安老院舍暨日間護理單位的預算建築費用為 109,217,000 元。這筆費用是由房署按建築樓面面積及擬建福利設施的技術要求而估算得出的。有關預算費用的分項數字如下－

	項目	預算費用 (千元)		
		安老院舍	日間護理單位	總計
(a)	地基及底層結構工程； 打樁工程	18,611	1,123	19,734
(b)	建築物外牆和批盪，例 如主體結構、外牆終 飾、內部終飾、配件	42,417	2,498	44,915

<sup>註</sup> 工程將為擬建福利設施興建 1 個共用避車處和 2 個專用的停車位，以供有 150 個宿位的合約安老院舍和有 30 個資助名額的日間護理單位使用。停車位是安老院舍暨日間護理單位的標準設施，方便接載和護送體弱長者。

	項目	預算費用 (千元)		
		安老院舍	日間護理單位	總計
(c)	屋宇設備，例如電力裝置、消防裝置、電梯裝置	19,138	1,016	20,154
(d)	外部工程及地下排水渠工程	7,220	436	7,656
(e)	應急費用	4,369	254	4,623
	小計	91,755	5,327	97,082
(f)	房委會收取的行政及相關費用	11,469	666	12,135
	總計	103,224	5,993	109,217

按照施工時間表，房委會將分階段獲發還實際建築費用。

6. 擬建合約安老院舍(包括非資助部分)暨日間護理單位的裝修工程費用，以及為該安老院舍暨日間護理單位的獲資助部分購置家具和設備的費用，會在建築工程接近竣工時，按既定機制向獎券基金申請撥款。

### 經常性財政影響

7. 營辦擬建合約安老院舍(資助部分)暨日間護理單位所需的全年預計經常撥款(包括個人薪酬、其他費用、差餉和地租等)，在減去服務使用者繳費收入後為 21,980,000 元。這經常撥款預算是根據現有福利設施的標準估計人手編制計算出來的。所需的經常撥款將納入相關年度的預算草案內。

## 公眾諮詢

8. 房署在 2013 年 9 月就上述公屋發展項目諮詢沙田區議會，並在 2013 年 9 月 5 日及 10 月 31 日的沙田區議會發展及房屋委員會的會議上，進一步介紹詳細的發展項目方案(包括擬建的福利設施)。委員會對擬建的福利設施不持異議。我們已在 2014 年 12 月 8 日諮詢立法會福利事務委員會，該委員會支持上述建議。

## 背景

9. 推廣「居家安老為本，院舍照顧為後援」是政府的政策。為配合這項政策，社署致力增加資助安老宿位及社區照顧服務的名額。

10. 截至 2015 年 1 月底，資助安老宿位的供應數目及輪候的長者人數載於附件 3。社署一直致力通過各項措施，增加安老宿位的供應。發展新的合約安老院舍是當局在這方面的一項重要措施。

11. 自 2001 年起，社署已通過公開招標向非政府機構或私人營辦機構批出合約，以營辦 26 間特建安老院舍。截至 2015 年 1 月底，這 26 間合約安老院舍中有 24 間正在營運，合共提供 1 811 個資助宿位(其中約 90% 為入住時達護養院照顧程度的宿位，10% 為入住時達護理安老照顧程度的宿位)，以及 1 262 個非資助宿位。其餘的 2 間安老院舍則正在裝修。

12. 日間護理單位及長者日間護理中心(下稱「日間護理中心」)均為體弱長者提供日間護理服務。日間護理單位及日間護理中心所提供的服務大致相同，分別只在於前者通常附設於安老院舍內，而後者通常是獨立的服務單位。截至 2015 年 1 月底，全港共有 70 間日間護理中心及日間護理單位，合共提供 2 861 個資助日間護理名額。

13. 除了上文第 11 及 12 段所述的現有名額外，在 2015-16 至 2017-18 年度，將有 6 間合約安老院舍／合約安老院舍暨日間護理單位投入服務，合共提供 472 個新增資助宿位(其中 90% 為入住時達護養院照顧程度的宿位，10% 為入住時達護理安老照顧程度的宿位)，以及 241 個非資助宿位。至於資助日間護理名額，1 間日間護理中心和 2 間新的附設於合約安老院舍的日間護理單位將提供合共 98 個新增名額。詳情載於附件 4。

附件4  
附件5 此外，社署已在 11 個發展項目中預留用地(詳情載於附件 5)，以供興建新的合約安老院舍、合約安老院舍暨日間護理單位及日間護理中心。有關用地是其中之一。

14. 社會福利設施的建築、裝修工程及購置家具和設備的費用，均由獎券基金資助。根據《政府獎券條例》(第 334 章)第 6(4)條，財政司司長有權批准由獎券基金撥款資助發展社會福利服務。按照財政司司長的指示，作為行政安排，獎券基金下的撥款建議如涉及經常開支估計每年超過 1,000 萬元，須提交財務委員會(下稱「財委會」)。2014-15 財政年度有 435 筆合共 9 億 2,400 萬元的撥款獲批准從獎券基金撥出，其中 4 筆共 2 億 4,200 萬元的撥款按有關行政安排提交財委會。

15. 獎券基金諮詢委員會在 2014 年 11 月 26 日的會議上，通過從獎券基金撥款 109,217,000 元，以供在有關用地興建擬議的合約安老院舍暨日間護理單位。獎券基金諮詢委員會的委員名單和職權範圍載於附件 6。

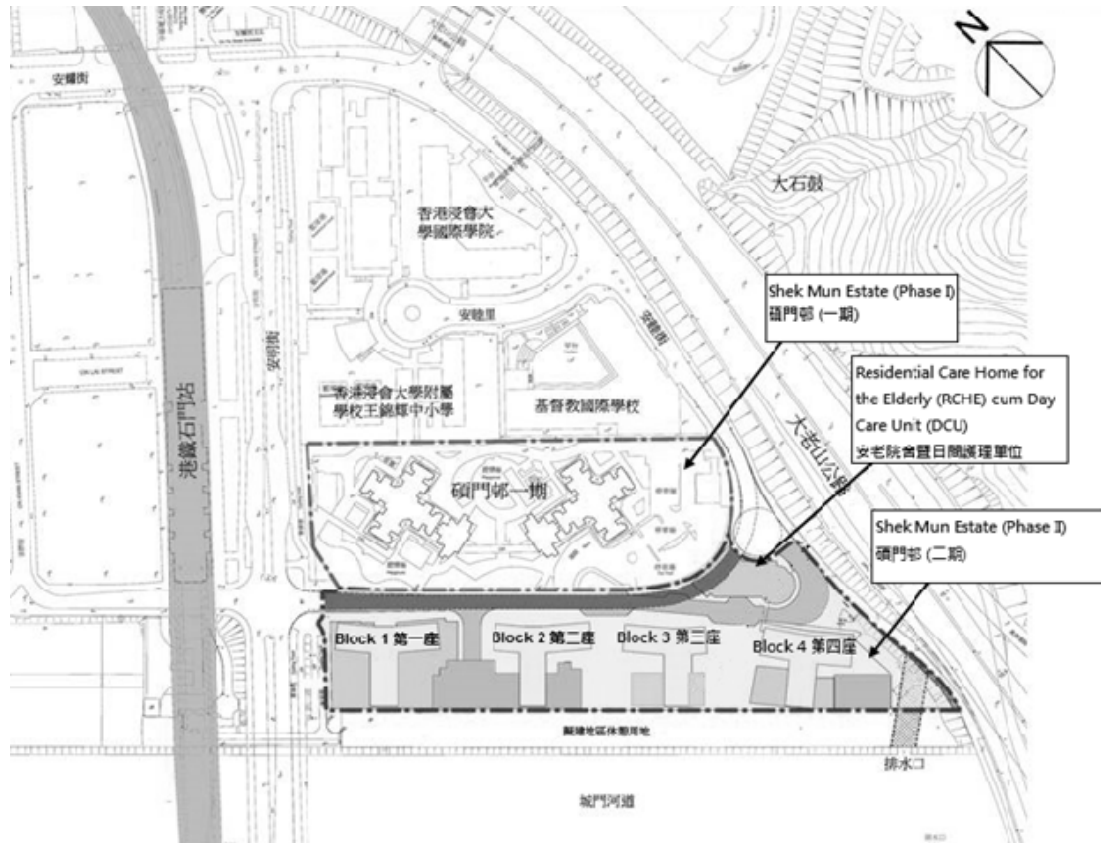
附件6

-----

勞工及福利局  
2015 年 4 月

沙田碩門邨二期公共房屋發展項目的福利大樓內的  
安老院舍暨長者日間護理單位

位置圖



-----

位於沙田碩門邨二期公共房屋發展項目的福利大樓內  
擬建合約安老院舍暨長者日間護理單位的設施

*提供 150 個宿位和 30 個長者日間護理名額的安老院舍暨長者日間護理單位的設施*

寢室

洗手間及淋浴設施(附設於寢室)

多用途室／飯堂／康樂室／活動室

康復治療區／物理治療室／運動室／職業治療室

廚房及廚房儲物室

洗衣房

護士當值室

護理室／隔離室／休息室

暢通易達洗手間連淋浴間(附設於各護理室／隔離室／休息室)

小組活動室／活動室／訓練室

面談／會客室

會議室

辦事處

院長及副院長辦公室

男女職員更衣室

排污設備室

清潔設備室

輔助浴室

浴床使用室

儲物間

茶水間

公用的男、女、傷殘人士洗手間

接待處／等候處

-----

資助安老宿位的供應  
(截至 2015 年 1 月底)

宿位類別	資助宿位數目	輪候長者人數
護養院宿位(包括護養院宿位買位計劃)	3 394	6 384
護理安老宿位(整體)	22 486	25 269
➤ 津助／合約／轉型院舍宿位	14 658	
➤ 改善買位計劃宿位	7 828	
長者宿舍及安老院宿位	1 002	不適用
<b>總計</b>	<b>26 882</b>	<b>31 653</b> (註)

註：包括約 3 250 名在輪候資助住宿照顧服務期間使用資助社區照顧服務的長者，但未包括 7 170 名在中央輪候冊上被列為非活躍個案的長者。

-----



合約安老院舍／安老院舍暨長者日間護理單位／  
長者日間護理中心所提供的新增宿位及長者日間護理名額  
(2015-16 至 2017-18 年度)

預計在 2015-16 至 2017-18 年度期間，將有 713 個院舍宿位及 98 個長者日間護理名額投入服務。這些新增的院舍宿位及長者日間護理名額由 7 間合約安老院舍／安老院舍暨長者日間護理單位／長者日間護理中心提供。詳情如下－

	地區	地點	資助宿位數目		非資助宿位數目	資助長者日間護理名額
			護養院宿位	護理安老宿位		
1.	深水埗	前長沙灣已婚警察宿舍 (合約已在 2014 年 7 月批出)	81	9	60	0
2.	油尖旺	海輝道 (合約已在 2014 年 11 月批出)	81	9	60	0
3.	灣仔	交加街	50 [註 1]	6	37	20
4.	深水埗	東沙島街	72 [註 1]	8	20	0
5.	荃灣	西鐵荃灣西站	86 [註 1]	10	24	20
6	沙田	水泉澳	54 [註 1]	6	40	-
7	灣仔	堅尼地道	-	-	-	58 [註 2]
總計			<b>424</b>	<b>48</b>	<b>241</b>	<b>98</b>
			<b>713</b>			

註 1：包括 1 個指定的住宿照顧暫託宿位。

註 2：這 58 個長者日間護理名額由 1 間現有的長者日間護理中心提供。

-----

預留作興建新安老院舍、安老院舍暨長者日間護理單位及  
長者日間護理中心的 11 幅用地

	地區及地點	預計宿位數目 (包括資助及 非資助宿位) <sup>註 1</sup>	預計長者 日間護理中心/ 長者日間護理 單位名額 <sup>註 2</sup>
1	東涌東涌第 56 區	100	0
2	深水埗元州街／興華街／福榮街	100	0
3	元朗朗屏西鐵朗屏站(北) <sup>註 3</sup>	125	長者日間護理中心：60 長者日間護理單位：20
4	屯門前廣財街市 <sup>註 4</sup>	100	長者日間護理中心：60
5	葵涌前葵涌已婚警察宿舍 <sup>註 5</sup>	100	長者日間護理單位：20
6	觀塘安達臣道 <sup>註 6</sup>	100	長者日間護理單位：20
7	東區西灣河位於鯉景灣的政府聯用綜合大樓	100	0
8	上水彩園路	100	長者日間護理中心：40
9	沙田碩門邨二期 (本文所述的發展項目)	150	長者日間護理單位：30
10	沙田第 16 及 58D 區火炭 <sup>註 7</sup>	100	長者日間護理中心：60
11	粉嶺皇后山	100	長者日間護理中心：60

註 1：提供的宿位數目只是初步估計，並會隨我們陸續定出的項目細節而改變。每個項目下的資助宿位將包括 1 個指定的住宿照顧暫託宿位。

註 2：提供的名額數目只是初步估計，並會隨我們陸續定出的項目細節而改變。

註 3：財務委員會(下稱「財委會」)已在 2013 年 1 月批准由獎券基金撥款支付該項目的建築費用。

註 4：財委會已在 2013 年 12 月批准由獎券基金撥款支付該項目的建築費用。

註 5：財委會已在 2014 年 7 月批准由獎券基金撥款支付該項目的建築費用。

註 6：財委會已在 2015 年 1 月批准由獎券基金撥款支付該項目的建築費用。

註 7：該項目在 2015 年 2 月 9 日獲立法會福利事務委員會支持，並與本文件於同一會議(2015 年 4 月 17 日)上提交財委會。

-----

獎券基金諮詢委員會

職權範圍

就福利團體申請獎券基金撥款及慈善籌款事宜(包括舉行售旗籌款), 向社會福利署署長提供意見。

委員名單

	<u>姓名</u>	<u>專業背景</u>
主席 :	葉文娟女士	社會福利署署長
委員 :	陳偉明先生	荃灣區議會議員
	鄭偉雄先生	建諾測量師行有限公司董事
	林靜雯教授	香港中文大學社會工作學系 副系主任
	梁世民醫生	香港牙醫學會會長
	盧懿杏女士	中西區區議會議員
	馬錦華先生	長者安居協會委員
	文孔義先生	香港聖公會福利協會副總幹事
	蒙美玲教授	香港中文大學系統工程與工程管理學系 系主任
	孫勵生先生	香港基督教服務處總幹事
	王惠貞女士	王新興有限公司董事總經理
官方代表 :	勞工及福利局局長或其代表	
秘書 :	社會福利署高級行政主任(獎券基金)	

-----